

Südtiroler  
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroil

| <b>Abteilung Einkäufe - Ripartizione Acquisti</b><br><b>Amt für den Ankauf von Dienstleistungen. – Ufficio acquisti di servizi</b>  |  |
|---|--|
| <b>Einleitung und Zuschlag eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung")</b><br><b>Indizione e aggiudicazione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre")</b>  |  |
| <b>CIG: ZEE3E095A4</b>  |  |
| Gegenstand: <b>Reifendienst und ministerielle Überprüfung für Fahrzeugen vom Sanitätsbezirk Bozen, die im Sprengel Gröden und Schlern eingesetzt werden im Zeitraum 01.02.2024-01.02.2027</b><br>Oggetto: <b>Servizio di montaggio e smontaggio pneumatici e revisione ministeriale per i veicoli del comprensorio sanitario di Bolzano utilizzati in Val Gardena e sull'Altopiano dello Sciliar nel periodo 01.02.2024-01.02.2027</b>  |  |
| Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Dienstleistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di servizi necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale   |  |
| Eigenschaften der zu erwerbenden Bauarbeiten/Güter/Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen: siehe Einladungsschreiben<br>Caratteristiche dei lavori/beni/servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali: vedasi lettera invito   |  |
| 1. AOV Konvention - Convenzione ACP   | NEIN/NO  |
| 2. CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro)  | NEIN/NO  |
| 3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP<br><a href="http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp">http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp</a>   | NEIN/NO  |
| 4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto  | NEIN/NO  |
| 5. Warenkategoriegemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002   | NEIN/NO  |
| 6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen – Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi)<br>Autonome Provinz Bozen - Website und Hinweise - Rechtsvorschriften ( <a href="http://bandi-altoadige.it">bandi-altoadige.it</a> )<br>Provincia Autonoma di Bolzano - Sito e riferimenti - Normativa ( <a href="http://bandi-altoadige.it">bandi-altoadige.it</a> )<br><a href="https://gpp.mite.gov.it/CAM-vigenti">https://gpp.mite.gov.it/CAM-vigenti</a>   | NEIN/NO  |
| 7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind – Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo:<br><a href="http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx">http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx</a><br><a href="http://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-tvp-b.asp">http://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-tvp-b.asp</a> | NEIN/NO  |
| 8. Ausschreibung definiert als – Gara definita come   | <input type="checkbox"/> Dienstleistung mit einem hohen Einsatz an Arbeitskräften/Servizio ad alta intensità di manodopera   |
| 9. Verfahrensabwicklung – Modalità dello svolgimento del procedimento<br>a) Elektronisch EMS/MEPA – MEPAB/MEPA elettronico<br>b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP)<br>c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP<br>d) traditionell - tradizionale  | d) "Procedura del 2023".   |
| 10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners – Procedura di scelta del contraente<br>a) Direktvergabe – Affidamento diretto<br>b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung– Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando<br>c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta<br>d) Offenes Verfahren – Procedura aperta<br>e) Verhandlungsverfahren, das Verhandlungen einschließt - procedura competitiva con negoziazione<br>f) wettbewerblichen Dialogs- dialogo competitivo  | a)   |
| 11. Eigenregie – Amministrazione diretta  | NEIN/NO  |
| 12. Zuschlagsempfänger – Aggiudicatario   | Carrozzeria Da Toni- Laion (BZ)  |
| 13. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips – Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione   | <input type="checkbox"/> Marktconsultation/Angebotsanfrage – Indagine di mercato/Richiesta di preventivo (Konsultierte Wirtschaftsteilnehmer/operatori economici consultati:<br>o Carrozzeria Da Toni- Laion (BZ)<br>o Auto/moto Walther- Ortisei (BZ) |

|  |   |
|--|---|
| 14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti   | NEIN/NO   |
| 15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione  | <input type="checkbox"/> Verfahren < 139.999,00 € Art. 108 GvD Nr. 36/2023 / Procedura < 139.999,00 € Art. 108 d.lgs. n. 36/2023  |
| 16. Interferenzen – interferenze   | NEIN/NO (InformationsdokumentRisiken/ documento informativo rischi)   |
| 17. Grenzüberschreitendes Interesse / Interesse transfrontaliero   | <input type="checkbox"/> NEIN/NO, Verfahren < 140.000,00 € / Procedura < 140.000,00 €<br>Das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses kann bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000 Euro für Bauarbeiten angenommen werden. L'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi e fino a 500.000 euro per lavori (Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 8/8/2023 APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 / Deliberazione della giunta Provinciale 665 del 8/8/2023 Linea guida PAB n. 10)  |
| 18. Inhalt der Auftragserteilung - Bene oggetto dell'affidamento   | siehe Gegenstand dieser Entscheidung / vedasi oggetto della presente determina  |
| 19. Vertragsbetrag mit Option, ohne MwSt. - Importo del contratto con opzioni, IVA esclusa   | € 16.720,00   |
| 20. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile  | <input type="checkbox"/> laufende Ausgaben – spesa corrente   |
| 21. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione  | Die Unterfertigten erklären gegenwärtig und soweit in ihrer Kenntnis gegenüber den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / I sottoscritti dichiarano nei confronti degli operatori economici invitati allo stato e per quanto di loro conoscenza:<br>– dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind – di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione;<br>– sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato;<br>– gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale. |
| Der Projektverantwortliche – Il responsabile del progetto für die Punkte: – per i punti:<br><br>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20 und/e 21<br><br>Dr. Thomas Costa | Der Amtsdirektor – Il Direttore d'ufficio für die Punkte: – per i punti:<br><br>8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, und/e 21<br><br>Dr. Andreas Covi  |

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:  
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 36/2023; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.  
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 36/2023; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.
- B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:
- ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;
  - ad 6) art. 21/ter, LP n. 1/2002;  
Art. 57 des GVD Nr. 36/2023;  
art. 57 del D.Lgs. n. 36/2023;
  - ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;  
Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;
  - ad 8) Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;  
Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;
  - ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;  
artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
  - ad 10) Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50, 70 GvD Nr. 36/2023;  
artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 49, 50, 70 D.Lgs. n. 36/2023;
  - ad 11) Art. 41 LG Nr. 16/2015;  
art. 41 LP n. 16/2015;
  - ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50 GvD Nr. 36/2023;  
art. 26 LP n. 16/2015; art. 49, 50 D.Lgs. n. 36/2023;
  - ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Beschluss LR Nr. 1227/2016;  
artt. 20, 25, LP n. 16/2015; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Delibera GP n. 1227/2016;
  - ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;  
art. 28 LP n. 16/2015;
  - ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50, 108 GvD Nr. 36/2023; Beschluss LR Nr. 570/2016;  
art. 33 LP n. 16/2015; artt. 49, 50, 108 D.Lgs. n. 36/2023; Deliberazione GP n. 570/2016;
  - ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;  
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;
  - ad 18) Art. 30 LG 17/93; Art. 16, Art. 93 GvD Nr. 36/2023; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.  
art. 30 LP n. 17/93; artt. 16, 93 D.Lgs. n. 36/2023; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.